

GLORIA®

FR THERMOFLAMM BIO MÉLANGE DE BUTANE / PROPANE: GAZ EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE. Contient un gaz sous pression, peut exploser sous l'effet de la chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. **Fuite de gaz inflammé:** Ne pas éteindre si la fuite ne peut pas être arrêtée sans danger. En cas de fuite, éliminer toutes les sources d'ignition. Protéger du rayonnement solaire. Stocker dans un endroit bien ventilé. Ne pas exposer à des températures supérieures à 50 °C. Cette cartouche ne peut être utilisée qu'avec les désherbeurs thermiques GLORIA Thermoflamm bio. Cette cartouche est conforme à l'EN 417. Suivre les instructions du mode d'emploi fourni avec l'appareil utilisé. **ATTENTION: NE PAS REMPLIR A NOUVEAU.** Ne pas percer ou brûler même après usage. Changement de la cartouche: opérer dans un endroit très aéré et loin de toute source d'inflammation. Fermer le robinet de l'appareil. Démontez l'appareil de la cartouche. Remplacer le joint de cet assemblage s'il est endommagé ou perdu. Éviter d'abîmer le filetage. Visser à fond sans forcer. **CZ THERMOFLAMM BIO PROPAN-BUTANOVÁ SMĚS: EXTRÊMĚ HOŘLAVÝ PLYN.** Obsahuje plyn pod tlakem, při zahřívání může vybuchnout. Uchovávejte mimo dosah dětí. Chrňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zakaz kouření. **Požár unikajícího plynu:** Nehaste, nelze-li unik bezpečně zastavit. V případě úniku odstraňte všechny zdroje zapálení. Chrňte před slunečním zářením. Skladujte na dobře větraném místě. Nevystavujte teplotám nad 50 °C. Tuto kartušku lze používat pouze s originálními přístroji GLORIA Thermoflamm bio. Tato nádobka vyhovuje EN 417. Dodržujte návod k použití dodávaný se spotřebičem. **amēna nádoby: tuto operaci provádějte v dobře větraném prostoru, ve kterém se nenachází žádné zápalné zdroje. Uzavřete ventil spotřebiče. Odsťroubajte spotřebič od nádoby. Vymēňte těsnění, které je poškozené nebo ztracené. Vyvarujte se poškodení závitů. Závitové spojení dotahujte pouze rukou.**

FI THERMOFLAMM BIO BUTAANI / PROPAANISEOS: ERITTÄI N HELPOSTI SYTTYVÄ KAASU. Sisältää paineen allaista kaasua, voi räjähtää kuumennettaessa. Säilytä lasten ulottumattomissa. Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinoilta, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty. **Vuotavasta kaasusta johtuva palo:** Ei saa sammuttaa, jollei vuotoa voida pysäyttää turvallisesti. Vuototapauksessa poista kaikki sytytyslähteet. Suojaa auringonvalolta. Varastoipaikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Suojele patruunaa yli 50 °C:n lämpötiloilta. Tätä patruunaa saa käyttää vain GLORIA Thermoflamm bio -laitteissa. Tämä kaasupatruuna on standardin EN 417 mukainen. Noudata laitteen käyttöohjeita. **Varoitus:** Ei saa täyttää. Käytön jälkeen ei saa puhkaista eikä polttaa. Vaihda patruuna hyvin tuuletetussa paikassa, jossa ei ole syttymislähteitä. Sulje laitteen sulkuventtiili. Irrota patruuna laitteesta. Vaihda tiiviste, jos se on vahingoittunut. Jos tiiviste puuttuu, laita uusi. Varo vahingoittamasta kiertäviä osia. **HU THERMOFLAMM BIO PROPAN-BUTAN GÄSKEVEREK: RENDKIVÜL TŰZVESZÉLYES GÁZ.** Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz, hő hatására robbanhat. Gyermekektől elzárva tartandó. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. **Égő szivárgó gáz:** Csak akkor szabad a tüzet oltani, ha a szivárgás biztonságosan megszüntethető. Szivárgás esetén meg kell szüntetni az összes gyújtóforrást. Napfénytől védendő. Jól szellőző helyen tárolandó. Az 50 °C hőmérsékletet ne lépje túl! Ez a kartus csak eredeti GLORIA Thermoflamm bio készülékekkel együtt használható. A gáztartó megfelel az EN 417 követelményeknek. Tartsa be a készülék használati utasítását. **FIGYELEM: UJRAÖLTENI TILOS!** A gázpatron átvágni, kilyukasztani vagy hevíteni akkor sem szabad, ha üres! A gázpatron cseréje: vegesse ezt a műveletet egy jól szellőző, tűzbiztos helyen! A készülék zárózelepet zárja el! A készüléket vegye le a gázpatronról! Cserélje le a sérült vagy hiányos tömítést! A menetes részeket óvatosan csatlakoztassa. Csak szabadkézzel szerelje! **SI THERMOFLAMM BIO ZMES BUTANA IN PROPANA: ZELO LAHKO VNETLJIV PLIN.** Vsebuje plin pod tlakom, segrevanje lahko povzroči eksplozijo. Hraniti zunaj dosega otrok. Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. **Požar zaradi uhajanja plina:** Ne gasiti, če puščanja ni mogoče varno zaustaviti. V primeru uhajanja odstraniti vse vire vžiga. Zaščititi pred sončno svetlobo. Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Ne izpostavljajte kartuše temperaturam, višjim od 50 °C. To kartušo je dovoljeno uporabljati le z originalnimi napravami GLORIA Thermoflamm bio. Ta kartuša je skladna z EN 417. Upoštevajte priložena navodila za uporabo! **OPOZORILO!** Ni za ponovno polnjenje. Ne preluknjajte ali sezgajte kartuše, niti ko je prazna! Zamenjajte kartušo v dobro prezračevanem prostoru, stran od virov vžiga! Zagotovite, da je kartuša prazna (s tresenjem ugotovite, da v njej ni tekočine)! Zaprite ventil na plinski napravi! Popolnoma odvijte zgornji del! Odstranite plinsko napravo s kartuše! **HR THERMOFLAMM BIO SMJESA BUTAN-PROPAN: VRLO LAKO ZAPALJIVI PLIN.** Sadržaji stlačeni plin, zagrijavanje može uzrokovati eksploziju. Čuvati izvan dohvata djece. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. **Požar zbog istjecanja plina:** ne gasiti ako nije moguće sa sigurnošću zaustaviti istjecanje. U slučaju istjecanja ukloniti sve izvore paljenja. Zaštititi od sunčevog svjetla. Skladištititi na dobro prozračenom mjestu. Nemojte izlagati temperaturi preko 50 °C. Ovak uložak smije se upotrebljavati samo s originalnim GLORIA Thermoflamm bio uređajima. Ovak uložak s plinom udovoljava zahtjevima norme EN 417. Slijedite Upute za uporabu pripadajućeg uređaja. **Upozorenje:** Nemojte ponovno puniti. Nemojte probijati ni paliti čak ni nakon uporabe. Zamjenu uloška izvršite na dobro prozračenom mjestu podalje od izvora zapaljenja. Zatvorite zaporni ventil uređaja. Odvojite uložak s uređaja. Zamijenite brtvu spojka ako je oštećena ili se izgubi. Izbjegavajte oštećenje navoja. Uvijte rukom do granicnika.

THERMOFLAMM^{bio}

GLASS

70% Butan, 30% Propan

T0036
UN 2037

Art.-Nr.: 728303.0000

GEFAHR
DANGER
GEVAAR
FARE
DANGER



METAL
recycles
forever

NEBEZPEČÍ
VAARA
VESZÉLY
NEVARNO
OPASNOST
PERICOLO



Füllgewicht / peso netto / net weight
330 g - 600 ml



DE THERMOFLAMM BIO BUTAN-PROPAN-MISCHUNG: EXTREM ENTZÜNDBARES GAS. Enthält Gas unter Druck, kann bei Erwärmung explodieren. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. **Brand von ausströmendem Gas:** Nicht löschen, bis Undichtigkeit gefahrlos beseitigt werden kann. Bei Undichtigkeit alle Zündquellen entfernen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Nicht einer Temperatur über 50°C aussetzen. Diese Kartusche darf nur mit original GLORIA Thermoflamm bio Geräten verwendet werden. Diese Gaskartusche entspricht der Norm EN 417. Bedienungsanleitung des zugehörigen Gerätes beachten. **WARNHINWEIS: NICHT WIEDERBEFÜLLEN.** Auch nach dem Gebrauch nicht durchstoßen oder verbrennen. Auswechseln der Kartusche an einem gut durchlüfteten Ort ohne Zündquelle durchführen. Absperrventil des Gerätes schließen. Kartusche vom Gerät trennen. Die Dichtung der Verbindung ersetzen, wenn sie beschädigt oder verlorengegangen ist. Gewindebeschädigung vermeiden. Nur Handfest bis zum Anschlag einschrauben. **EN THERMOFLAMM BIO BUTANE-PROPANE MIX: EXTREMELY FLAMMABLE GAS.** Contains gas under pressure, may explode if heated. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. **Leaking gas fire:** Do not extinguish, unless leak can be stopped safely. In case of leakage, eliminate all ignition sources. Protect from sunlight. Store in a well-ventilated place. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C. This cartridge can only be used with original GLORIA Thermoflamm bio equipment. This cartridge complies with EN 417. Follow the instructions for use supplied with the appliance. **WARNING: DO NOT REFILL.** Do not puncture/pierce or incinerate, even after use. Changing the cartridge: perform this operation in a well ventilated area, free from ignition sources. Close the appliance valve. Remove the cartridge from the appliance. Replace the connection seal if it is damaged or lost. Avoid cross threading. Screw down hand tight only. **NL THERMOFLAMM BIO MENGSEL VAN BUTAAN / PROPAN: ZEER LICHT ONTVLAMBAAR GAS.** Bevat gas onder druk, kan ontploffen bij verwarming. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijder houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. **Brand door lekkend gas:** niet blussen, tenzij het lek veilig gedicht kan worden. In geval van lekkage alle ontstekingsbronnen wegnemen. Tegen zonlicht beschermen. Op een goed geventileerde plaats bewaren. Niet blootstellen aan temperaturen hoger dan 50 °C. Dit patroon mag uitsluitend met de originele GLORIA Thermoflamm bio apparaten worden gebruikt. Dit patroon is in overeenstemming met EN 417. Volg de gebruiksinstructies op geleverd met het toestel. **WAARSCHUWING: NIET HERVULLEN.** Niet doorprieken/-boren of verbranden, zelfs na gebruik. Wisselen van patronen: voer deze bewerking uit in een goed geventileerde ruimte, vrij van ontvlambronnen. Sluit het toestelventiel. Verwijder het patroon van het toestel. Vervang de afsluitring bij beschadiging of verlies. Vermijd de Schroefdaad te beschadigen. Met de hand aanschroeven. **DA THERMOFLAMM BIO BUTAN / PROPAN-MIX: YDERST BRANDFARLIG GAS.** Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning. Opbevarer utliggeneligt for børn. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelses-kilder. Rygning forbudt. **Brand fra udsivende gas:** Sluk ikke, medmindre det er sikkert at stoppe lækagen. I tilfælde af lækage fjernes alle antændelseskilder. Beskyttes mod sollys. Opbevarer på et godt ventileret sted. Må ikke udsættes for temperaturer over 50°C. Denne patron må kun anvendes med originale GLORIA Thermoflamm bio-apparater. Denne gaspatron er i overensstemmelse med normen EN 417. Overhold den tilhørende betjeningsvejledning. **Advarselsinfo:** Må ikke genopfyldes. Må ikke klippes eller skæres igennem og ikke brændes. Udskift patronen på et veludlufet sted uden tændkilder. Luk for apparatets spærreventil. Tag patronen af apparatet. Udskift pakningen til forbindelsen, hvis den er beskadiget eller gået tabt. Undgå at beskadige gevindet. Skru kun i med hånden indtil anslag. **IT THERMOFLAMM BIO MISCELA DI BUTANO PROPANO: GAS ALTAMENTE INFIAMMABILE.** Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. In caso d'incendio dovuto a perdita di gas, non estinguere a meno che non sia possibile bloccare la perdita senza pericolo. In caso di perdita, eliminare ogni fonte di accensione. Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato. Non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Questa cartuccia può essere utilizzata solo con attrezzi originali GLORIA Thermoflamm bio. Questa cartuccia a gas è conforme alla norma EN 417. Osservare le istruzioni d'uso fornite con l'attrezzo. Attenzione: non riempire nuovamente. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Sostituire la cartuccia in un luogo ben ventilato senza fonti di accensione. Chiudere la valvola dell'attrezzo. Togliere la cartuccia. Sostituire la guarnizione se è stata danneggiata o persa. Fare attenzione a non danneggiare la filettatura. Avvitare saldamente solo con le mani.

GLORIA Haus- und Gartengeräte GmbH · Därmannsbusch 7 · D-58456 Witten
www.gloria-garten.de · Tel. +49 (2302) 700-0 · Fax: +49 (2302) 700-46
Vertrieb Schweiz: Tegum AG · Zürcher Str. 350 · 8500 Frauenfeld CH · Tel. +41 (5272) 36331

Made in Italy by PROVIDUS S.r.l.
Mod. C6V330L

978928-01

BASE